

**exteNd™ Enterprise Suite 5.2**  
**exteNd Professional Suite 5.2**  
**exteNd Director™ 5.2 (отдельная версия)**  
**exteNd Composer™ 5.2 (отдельная версия)**

## **Лицензионное соглашение на программное обеспечение Novell®**

**ПОЖАЛУЙСТА, ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ НАСТОЯЩЕЕ СОГЛАШЕНИЕ. УСТАНОВКА ИЛИ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ДАННОГО ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ ИНЫМ СПОСОБОМ ОЗНАЧАЕТ, ЧТО ВЫ СОГЛАСНЫ С УСЛОВИЯМИ ЭТОГО СОГЛАШЕНИЯ. ЕСЛИ ВЫ НЕ СОГЛАСНЫ С УСЛОВИЯМИ НАСТОЯЩЕГО СОГЛАШЕНИЯ, НЕ ЗАГРУЖАЙТЕ, НЕ УСТАНОВЛИВАЙТЕ И НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ ДАННОЕ ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ. ДАННОЕ ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ НЕ МОЖЕТ БЫТЬ ПРОДАНО, ПЕРЕДАНО ИЛИ РАСПРОСТРАНЕНО БЕЗ ПИСЬМЕННОГО РАЗРЕШЕНИЯ КОМПАНИИ NOVELL.**

Настоящее лицензионное соглашение на программное обеспечение Novell (далее "Соглашение") является юридическим соглашением между Вами (юридическим или физическим лицом) и компанией Novell (далее "Novell"). В настоящем Соглашении содержатся положения и условия для продуктов extend Director 5.2 и extend Composer 5.2, лицензии на которые приобретаются отдельно, а также для продуктов exteNd Enterprise Suite 5.2 и exteNd Professional Suite 5.2. В состав продуктов exteNd Enterprise Suite 5.2 и exteNd Professional Suite 5.2 включены exteNd Director 5.2, exteNd Composer 5.2 и сервер приложений exteNd 5.2. Программные продукты, физический носитель (если существует) и сопутствующая документация, на которые была приобретена соответствующая лицензия (в целом "Программное обеспечение" или "ПО"), предоставляется Вам по лицензии в рамках данного Соглашения. Программное обеспечение защищено законом об авторских правах и соглашениями Соединенных Штатов (США) и других стран и являются предметом условий настоящего Соглашения. Если Вы не согласны с условиями настоящего Соглашения, не загружайте, не устанавливайте и не используйте данное Программное обеспечение никаким иным способом и (в тех случаях, когда это возможно) верните полный неиспользованный комплект ПО поставщику вместе с чеком для возмещения оплаты. Данное Программное обеспечение Вам не продается; Вы получаете лишь лицензию на его использование.

Данное ПО может содержать другие программные продукты или поставляться с программными продуктами, лицензионные условия на использование которых отличаются от условий настоящего Соглашения, причем эти продукты могут быть лицензированы не компанией Novell, а иными лицензиарами. Использование любых программ, на которые существуют отдельные лицензионные соглашения, регулируется условиями этих соглашений. Вы можете использовать по своему усмотрению любое ПО независимых производителей, которое предоставляется в комплекте с данным Программным обеспечением. Novell не несет ответственности за программное обеспечение независимых производителей, а также не берет на себя ответственности за использование Вами такого ПО.

## **ЛИЦЕНЗИРОВАННОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ**

### **Коммерческое Программное обеспечение.**

"Процессор" означает микропроцессор или другой вид центрального процессора, имеющего доступ к общим ресурсам. Процессор с двумя или несколькими ядрами (интегрированная схема с двумя или более микропроцессорами или центральными процессорами, которые вставляются в одно гнездо) следует рассматривать как один процессор.

"Программное обеспечение среды разработки" означает компоненты ПО, выполняемые на рабочей станции пользователя и используемые в целях разработки программного обеспечения.

"Пользователь" означает объект "Пользователь" в отдельном дереве Каталога (или другой класс объектов, содержащий личные данные, например, информацию о кредитных карточках или PIN-коды), который имеет (а) доступ или права на использование любой части этого ПО или (б) доступ или права на использование продуктов (устройств, аппаратного или программного обеспечения), управляемых этим ПО, независимо от того, назначается ли объект "Пользователь" физическому лицу или устройству. Представляющие одно и то же лицо объекты "Пользователь" (или иные классы объектов), которые связаны друг с другом внутри одного или нескольких деревьев, учитываются как единственный Пользователь.

### **Лицензия.**

В зависимости от типа лицензирования приобретенного Вами Программного обеспечения, (пользовательская лицензия, лицензия на производство процессора, вспомогательная лицензия на процессор) применяется одна из указанных ниже лицензий. Если Вы соблюдаете все условия данного соглашения, Вам разрешается использовать неограниченное количество копий Программного обеспечения среды разработки.

### **Пользовательская лицензия (только для продукта exteNd Director 5.2, лицензия на который приобретается отдельно)**

Если Вы приобрели пользовательские лицензии на Novell exteNd Director 5.2, необходимо приобрести отдельную пользовательскую лицензию для каждого Пользователя. Каждое лицо, обладающее доступом к Программному обеспечению exteNd Director 5.2 или использующее его, должно иметь, как минимум, одного уникального пользователя, назначенного этому лицу, и осуществлять доступ к Программному обеспечению exteNd Director 5.2 через данного пользователя. При условии, что Вы соблюдаете вышеизложенные требования, Вам разрешается использовать неограниченное количество копий Программного обеспечения exteNd Director 5.2.

### **Лицензия на производство процессора**

Вам необходимо приобрести отдельную лицензию на производство процессора для каждого процессора, доступного для данного Программного обеспечения. Данное Программное обеспечение можно использовать только с тем количеством процессоров, на которое были приобретены соответствующие лицензии. Вам разрешается использовать Программное

обеспечение в Вашей рабочей среде.

#### **Вспомогательная лицензия на процессор**

Для каждого процессора, доступного для данного Программного обеспечения, необходимо приобрести отдельную вспомогательную лицензию на процессор. Данное Программное обеспечение можно использовать только с тем количеством процессоров, на которое были приобретены соответствующие лицензии. Использование Программного обеспечения ограничивается только внутренним тестированием и концептуальной проверкой. Данное ПО не может использоваться в рабочей среде.

**Лицензия на продукт Novell eDirectory™.** В зависимости от типа лицензирования приобретенного Вами Программного обеспечения Novell eDirectory, включенного в комплект поставки данного ПО, (для пользователя или для процессора) применяется одна из указанных ниже лицензий.

Пользовательская модель лицензирования для Novell eDirectory. Если Вы приобрели пользовательские лицензии на eXtend Director 5.2, количество пользовательских лицензий для программного обеспечения Novell eDirectory, включенных в состав приобретенных Вами законным образом лицензий на Программное обеспечение eXtend Director 5.2, равно большему из двух следующих значений: 1) числу приобретенных Вами законным образом лицензий на Программное обеспечение; 2) 250 тысяч в расчете на одну компанию или организацию (независимо от того, сколько отдельных лицензий на Программное обеспечение Вы приобрели, включая лицензии на использование программного обеспечения eDirectory). Кроме того, упомянутые выше лицензии на продукт Novell eDirectory являются предметом лицензионного соглашения, предоставляемого на программное обеспечение Novell eDirectory.

Модель лицензирования процессоров для Novell eDirectory. Если Вы приобрели лицензии на Программное обеспечение для каждого процессора, Ваша лицензия на использование программного обеспечения eDirectory при непосредственной поддержке лицензионных функциональных возможностей соответствующего Программного обеспечения Novell является неограниченной. Однако Вы можете использовать программное обеспечение eDirectory только как универсальный Каталог LDAP максимально для 250 тысяч пользователей в Вашей организации (компании или правительственном органе). Если количество превышает 250 тысяч, для каждого дополнительного пользователя необходимо приобрести отдельную лицензию. Кроме того, упомянутые выше лицензии на продукт Novell eDirectory являются предметом лицензионного соглашения, предоставляемого на программное обеспечение Novell eDirectory.

**Оценочная версия ПО.** Если данное Программное обеспечение является оценочной версией или же предоставлено Вам в целях его оценки, Ваше право на использование этого ПО ограничивается исключительно его внутренним использованием в целях оценки в соответствии с условиями оценочного предложения, по которому Вы получили данное Программное обеспечение. Срок использования ПО ограничен и составляет 90 дней от даты его установки (или ограничен иным периодом времени, указанным в этом Программном обеспечении), причем по окончании данного периода Программное обеспечение может перестать функционировать. По окончании периода оценки Вы должны прекратить использование этого Программного обеспечения, отменить все действия, которые выполнялись с его помощью, вернуть тем самым систему в ее первоначальное состояние, и полностью удалить данное ПО с компьютера. Программное обеспечение может обладать механизмом автоматического отключения, делающим его дальнейшее использование по окончании указанного периода времени невозможным, поэтому Вам следует выполнить предварительное резервное копирование системы и предпринять другие меры по предотвращению потери файлов или данных. Данное Программное обеспечение используется Вами исключительно на свой собственный риск.

#### **ОГРАНИЧЕНИЯ**

Ограничения лицензии. Компания Novell не предоставляет Вам никаких прав, за исключением тех, которые ею явно оговорены. Вы не имеете права: 1) увеличивать каким-либо способом количество соединений, поддерживаемое данным Программным обеспечением и оговоренное в лицензии, использовать более одного соединения или пользователя для одного соединения; 2) вскрывать технологии, декомпилировать и дисассемблировать данное ПО, за исключением тех случаев и только в той степени, когда такие действия явно разрешены действующим законодательством; 3) видоизменять, переделывать или предоставлять данное ПО или Ваши права, определяемые настоящим Соглашением, в аренду или во временное пользование; или 4) полностью или частично передавать кому-либо само Программное обеспечение или Ваши права, определяемые настоящим Соглашением.

Лицензия на комплект. Если Ваша лицензия на использование этого Программного обеспечения предназначена для комплекта продуктов, то лишь один пользователь может использовать продукты из данного комплекта (если только в ПО не будет указано обратное). Лицензия на комплект не позволяет нескольким пользователям использовать отдельные продукты, входящие в комплект.

Программа получения обновлений. Если Вы приобрели Программу получения обновлений (upgrade protection) или Сопровождение (maintenance) в рамках программы Novell для данного Программного обеспечения, Программа получения обновлений или Сопровождение дает Вам право только на обновление Программного обеспечения целиком и не дает Вам право на обновления каких-либо программных компонентов или продуктов, поставляемых с Программным обеспечением, или каких-либо отдельных продуктов, входящих в комплект, если Программное обеспечение лицензировано как комплект продуктов. Программу получения обновлений или Сопровождение можно приобрести отдельно для отдельных компонентов Программного обеспечения, если это разрешено компанией Novell. Если Вы приобрели программу получения обновлений для лицензий на Программное обеспечение, с которым поставлялось Программное обеспечение Novell eDirectory, право на лицензию, определенное в данном Соглашении, также применимо ко всем обновлениям программного обеспечения Novell eDirectory, предоставляемым в коммерческом порядке компанией Novell в течение периода, на который программа получения обновлений была приобретена. Упомянутые выше лицензии на продукт Novell eDirectory не подлежат обновлению, остальные же условия этих лицензий определяются лицензионным соглашением на программное обеспечение Novell eDirectory.

Лицензия на обновление продукта. Этот раздел относится к Вам, если данное Программное обеспечение является версией обновления или предоставлено Вам с целью обновления. "Исходный продукт" означает продукт, для которого Вы

выполняете обновление. Вам разрешено использовать данное Программное обеспечение, только если Вы являетесь единственным и первоначальным авторизованным пользователем Исходного продукта и отвечаете следующим требованиям: 1) Вы приобретаете право на использование данного Программного обеспечения исключительно с целью замены Исходного продукта, который был приобретен Вами законным путем, и обновление Исходного продукта с помощью данного ПО на момент его приобретения Вами разрешено компанией Novell; 2) Вы установили и использовали Исходный продукт в соответствии с условиями и ограничениями соответствующего лицензионного соглашения; 3) в момент приобретения Исходного продукта Вами была приобретена его полная подлинная копия, включая все диски и руководства, а не только главный или лицензионный диск; 4) Исходный продукт не был приобретен Вами в качестве отходов или на распродаже подержанных товаров у какого-либо продавца, дистрибьютора или конечного пользователя; 5) Вы обязуетесь полностью прекратить использование Исходного продукта в течение 60 (шестидесяти) дней после установки данного Программного обеспечения; 6) Вы обязуетесь не продавать Исходный продукт и никаким иным образом не передавать право владения им.

**Дополнительная лицензия.** Этот раздел относится к Вам, если Вы приобретаете данное Программное обеспечение для увеличения количества дополнительных пользователей или серверов купленного ранее продукта (далее "Базовый продукт"). Вам разрешено использовать это Программное обеспечение при условии, что Вы являетесь единственным и первоначальным авторизованным пользователем Базового продукта и отвечаете следующим требованиям: 1) Вы приобретаете право на использование данного ПО исключительно для увеличения количества дополнительных пользователей или серверов Базового продукта, приобретенного Вами законным образом; 2) в момент приобретения Базового продукта Вами была приобретена его полная подлинная копия, включая все диски и руководства, а не только исходный или лицензионный диск; 3) Базовый продукт не был приобретен Вами в качестве отходов или на распродаже подержанных товаров у какого-либо продавца, дистрибьютора или конечного пользователя.

**Поддержка.** Компания Novell не берет на себя обязательств на поддержку данного Программного обеспечения. Более подробную информацию о существующих предложениях по поддержке, предоставляемой компанией Novell, можно найти по адресу <http://support.novell.com>.

## **ПРАВА СОБСТВЕННОСТИ**

Вам не передается право собственности на данное Программное обеспечение. Компания Novell и/или ее лицензиары обладают всеми авторскими правами на данное Программное обеспечение, включая любые его модификации и копии. Вы получаете только лицензию на использование Программного обеспечения.

## **ОГРАНИЧЕННАЯ ГАРАНТИЯ**

В течение 90 (девяноста) дней с момента покупки Novell гарантирует: 1) отсутствие физических дефектов на всех носителях, на которых поставляется данное Программное обеспечение; 2) соответствие (в основном) Программного обеспечения поставляемой с ним документации. Если дефектные элементы будут возвращены Novell или Вы сообщите о выявленных несоответствиях в Novell в течение 90 (девяноста) дней с момента покупки, компания Novell либо устранит данные несоответствия, либо возместит Вам стоимость лицензии на это ПО. Любое неправильное использование или несанкционированное изменение данного Программного обеспечения ведет к тому, что эти гарантийные обязательства будут лишены юридической силы. **ВЫШЕУПОМЯНУТАЯ ГАРАНТИЯ ЯВЛЯЕТСЯ ВАШИМ ЕДИНСТВЕННЫМ И ИСКЛЮЧИТЕЛЬНЫМ СРЕДСТВОМ ЗАЩИТЫ ПРАВ И ЗАМЕНЯЕТ ВСЕ ДРУГИЕ ЯВНЫЕ ИЛИ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫЕ ГАРАНТИИ.** (Вышеупомянутая гарантия не применима к бесплатному Программному обеспечению. **ТАКОЕ ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ПОСТАВЛЯЕТСЯ НА УСЛОВИЯХ "КАК ЕСТЬ", БЕЗ ПРЕДОСТАВЛЕНИЯ КАКИХ-ЛИБО ГАРАНТИЙ ЛЮБОГО РОДА.**)

**НАСТОЯЩЕЕ ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ НЕ ПРИСПОСОБЛЕНО И НЕ ПРЕДНАЗНАЧЕНО ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ИЛИ ПЕРЕПРОДАЖИ С ОБОРУДОВАНИЕМ ОПЕРАТИВНОГО УПРАВЛЕНИЯ ИЛИ ДЛЯ ПРИМЕНЕНИЯ В ОПАСНЫХ УСЛОВИЯХ, ТРЕБУЮЩИХ БЕЗОТКАЗНОГО ФУНКЦИОНИРОВАНИЯ (НАПРИМЕР, ДЛЯ РАБОТЫ В ЯДЕРНЫХ УСТАНОВКАХ, АВИАЦИОННЫХ СИСТЕМАХ НАВИГАЦИИ И СВЯЗИ, СИСТЕМАХ УПРАВЛЕНИЯ ВОЗДУШНЫМ ДВИЖЕНИЕМ, УСТАНОВКАХ НЕПОСРЕДСТВЕННОГО ЖИЗНЕОБЕСПЕЧЕНИЯ, СИСТЕМАХ ВООРУЖЕНИЯ, В КОТОРЫХ СВОЙ ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЯ МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К ГИБЕЛИ ЛЮДЕЙ, ТРАВМАМ, АВАРИЯМ И ПРИЧИНЕНИЮ УЩЕРБА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЕ).**

**ЭТО ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ СОВМЕСТИМО ТОЛЬКО С ОПРЕДЕЛЕННЫМИ КОМПЬЮТЕРАМИ И ОПЕРАЦИОННЫМИ СИСТЕМАМИ. ГАРАНТИЯ НА ДАННОЕ ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ НЕ РАСПРОСТРАНЯЕТСЯ НА НЕСОВМЕСТИМЫЕ СИСТЕМЫ.** За сведениями о совместимости обращайтесь в компанию Novell или к Вашему поставщику.

**Продукты не-Novell.** Настоящее Программное обеспечение может поставляться с оборудованием или содержать другие программные продукты, проданные или лицензированные иным лицензиаром, а не компанией Novell. **NOVELL НЕ ПРЕДОСТАВЛЯЕТ КАКИХ-ЛИБО ГАРАНТИЙ НА ПРОДУКТЫ ДРУГИХ ПРОИЗВОДИТЕЛЕЙ. ВСЕ ТАКИЕ ПРОДУКТЫ ПРЕДОСТАВЛЯЮТСЯ НА УСЛОВИЯХ "КАК ЕСТЬ". ЛЮБОЕ ГАРАНТИЙНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ ПРОДУКТОВ ДРУГИХ ЛИЦЕНЗИАРОВ ОСУЩЕСТВЛЯЕТСЯ ПРОИЗВОДИТЕЛЕМ ТОГО ИЛИ ИНОГО ПРОДУКТА В СООТВЕТСТВИИ С ПРЕДОСТАВЛЯЕМОЙ ИМ ГАРАНТИЕЙ.**

**ЗА ИСКЛЮЧЕНИЕМ СЛУЧАЕВ, ОГОВОРЕННЫХ В ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВЕ, КОМПАНИЯ NOVELL НЕ ПРЕДОСТАВЛЯЕТ НИКАКИХ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫХ ГАРАНТИЙ ТОВАРОПРИГОДНОСТИ, ПРАВ СОБСТВЕННОСТИ, ОТСУТСТВИЯ НАРУШЕНИЯ ПРАВ ТРЕТЬИХ ЛИЦ ИЛИ ПРИГОДНОСТИ ПРОДУКТА ДЛЯ РЕШЕНИЯ КАКОЙ-ЛИБО ОПРЕДЕЛЕННОЙ ЗАДАЧИ. NOVELL ОТКАЗЫВАЕТСЯ ОТ ЛЮБЫХ ГАРАНТИЙ, ЗАЯВЛЕНИЙ И ОБЕЩАНИЙ, НЕ ОГОВОРЕННЫХ ЯВНЫМ ОБРАЗОМ В ДАННОЙ ОГРАНИЧЕННОЙ ГАРАНТИИ. NOVELL НЕ ГАРАНТИРУЕТ, ЧТО ЭТО ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ БУДЕТ ПОЛНОСТЬЮ СООТВЕТСТВОВАТЬ ВАШИМ ТРЕБОВАНИЯМ, И НЕ ГАРАНТИРУЕТ ЕГО БЕЗОТКАЗНОЙ РАБОТЫ.** Если действующее законодательство не допускает ограничения действия гарантии или отказа от нее, то перечисленные выше ограничения могут к Вам не относиться. Эта ограниченная гарантия предоставляет Вам

определенные права, кроме которых Вы можете также обладать другими правами в зависимости от действующего законодательства.

## **ОГРАНИЧЕНИЕ ОТВЕТСТВЕННОСТИ**

**А. Косвенный ущерб.** КОМПАНИЯ NOVELL И ЕЕ ЛИЦЕНЗИАРЫ, ДОЧЕРНИЕ КОМПАНИИ ИЛИ СОТРУДНИКИ НЕ НЕСУТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА КАКОЙ-ЛИБО СПЕЦИАЛЬНЫЙ, СЛУЧАЙНЫЙ, КОСВЕННЫЙ, ОПОСРЕДОВАННЫЙ, ВЫТЕКАЮЩИЙ ИЗ ГРАЖДАНСКОГО ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВА, ЭКОНОМИЧЕСКИЙ ИЛИ СВЯЗАННЫЙ С ПРИМЕНЕНИЕМ САНКЦИЙ УЩЕРБ, ВОЗНИКШИЙ В РЕЗУЛЬТАТЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ИЛИ НЕВОЗМОЖНОСТИ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ЭТОГО ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ, ВКЛЮЧАЯ (НО НЕ ОГРАНИЧИВАЯСЬ ЭТИМ) СЛУЧАИ ПОТЕРИ ПРИБЫЛИ, ОТКАЗА ОТ ЗАКЛЮЧЕНИЯ СДЕЛКИ ИЛИ УТРАТЫ ДАННЫХ, ДАЖЕ ЕСЛИ ПРЕДСТАВИТЕЛИ NOVELL БЫЛИ ЗАРАНЕЕ ИЗВЕЩЕНЫ О ВОЗМОЖНОСТИ ТАКОГО УЩЕРБА.

**Б. Прямой ущерб.** НИ В КАКОМ СЛУЧАЕ СОВОКУПНАЯ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ NOVELL ЗА ПРЯМОЙ УЩЕРБ ИМУЩЕСТВУ ИЛИ ЛИЦУ (В РЕЗУЛЬТАТЕ ЕДИНСТВЕННОГО ПРОИСШЕСТВИЯ ИЛИ РЯДА ПРОИСШЕСТВИЙ) НЕ ДОЛЖНА ПРЕВЫШАТЬ БОЛЕЕ ЧЕМ В 1,25 РАЗА СТОИМОСТЬ ДАННОГО ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ, ЯВИВШЕГОСЯ ПРИЧИНОЙ УЩЕРБА (ИЛИ 50 ДОЛЛ. США, ЕСЛИ ЭТО ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ БЫЛО ПОСТАВЛЕНО БЕСПЛАТНО). Вышеуказанные исключения и ограничения недействительны в случае подачи исков, связанных со смертью или травмой физического лица. Если действующее законодательство не допускает ограничения ущерба или полного отказа от ответственности за него, ответственность компании Novell должна ограничиваться или исключаться в соответствии с этим законодательством.

## **ОБЩИЕ УСЛОВИЯ**

**Срок действия.** Настоящее Соглашение вступает в силу в день законного приобретения данного Программного обеспечения и автоматически расторгается при нарушении любого из его условий. При прекращении действия настоящего Соглашения Вы должны уничтожить оригинал и все копии данного Программного обеспечения или вернуть их компании Novell и удалить ПО с Ваших компьютеров.

**Тестирование ПО.** Данное ограничение на тестирование относится к Вам, если Вы являетесь разработчиком или лицензиаром программного обеспечения или осуществляете тестирование Программного обеспечения по указанию или от лица разработчика или лицензиара программного обеспечения. Вы не имеете права без предварительного письменного разрешения Novell, в выдаче которого не будет необоснованно отказано, публиковать или разглашать кому-либо результаты проведения любого теста данного Программного обеспечения. Если Вы являетесь лицензиаром продуктов, сходных по своим функциональным возможностям с данным ПО или конкурирующих с ним (далее "Аналогичные продукты"), или же действуете от имени такого лицензиара и в нарушение приведенного выше ограничения опубликовали или сообщили третьим сторонам информацию о результатах тестирования этого ПО, то, несмотря на любые противоположные утверждения, которые могут содержаться в лицензионном соглашении с конечным пользователем на Аналогичный продукт, и в дополнение к любому возмещению ущерба, которое может быть получено Novell, компания Novell получает право провести тестирование Аналогичных продуктов и раскрыть или опубликовать информацию о результатах этого тестирования, и настоящим Вы подтверждаете, что обладаете полномочиями, позволяющими Вам предоставить данное право компании Novell.

**Открытые исходные коды.** Никакой пункт данного соглашения не будет ограничивать или каким-либо иным способом влиять на Ваши права и обязательства или соблюдаемые условия по любым используемым лицензиям на открытые исходные коды, содержащиеся в данном Программном обеспечении.

**Передача.** Запрещается передача или переуступка данного Соглашения без предварительного письменного разрешения компании Novell.

**Закон и юрисдикция.** Настоящее Соглашение регулируется законодательством штата Юта (США). Любой судебный иск, связанный с данным Соглашением, должен рассматриваться судом этого штата. Однако, если основной страной Вашего пребывания является государство, входящее в Европейский союз или Европейскую ассоциацию свободной торговли, настоящее Соглашение регулируется законодательством такой страны, а все судебные иски, связанные с данным Соглашением, должны рассматриваться ее судом.

**Полная договоренность.** Настоящее Соглашение и Соглашение на обновление или дополнение (в тех случаях, когда оно применимо) полностью оговаривают лицензионные отношения между Вами и компанией Novell, причем любые изменения этих Соглашений должны производиться в письменном виде и быть заверены подписями обеих сторон. ЛИЦЕНЗИАРАМ, ДИСТРИБЬЮТОРАМ, ОПТОВЫМ И РОЗНИЧНЫМ ТОРГОВЦАМ, РЕСЕЛЛЕРАМ, ПРОДАВЦАМ И СОТРУДНИКАМ ЗАПРЕЩЕНО ИЗМЕНЯТЬ НАСТОЯЩЕЕ СОГЛАШЕНИЕ ИЛИ ДЕЛАТЬ ЛЮБЫЕ ЗАЯВЛЕНИЯ И ПРЕДЛОЖЕНИЯ, КОТОРЫЕ ПРОТИВОРЕЧАТ ЗАЯВЛЕНИЯМ И ПРЕДЛОЖЕНИЯМ, СОДЕРЖАЩИМСЯ В НАСТОЯЩЕМ СОГЛАШЕНИИ, ИЛИ ДОПОЛНЯЮТ ИХ.

**Отказ.** Никакой отказ от прав, предоставляемых настоящим Соглашением, не будет иметь силы, если он не изложен письменно и не заверен подписью уполномоченного представителя соответствующей стороны. Никакой отказ от прошлых или настоящих прав, связанный с нарушением или невозможностью соблюдения, не считается отказом от любых будущих прав, предоставляемых настоящим Соглашением.

**Отделимость.** Если какое-либо положение настоящего Соглашения окажется недействительным или невыполнимым, оно должно быть истолковано, ограничено, изменено или, в случае необходимости, отделено в нужной степени так, чтобы устранить его недействительность или невыполнимость и не подвергать влиянию остальные положения настоящего Соглашения.

**Соответствие экспортному законодательству.** Любое лицо или организация, осуществляющие экспорт или реэкспорт продуктов Novell прямо или косвенно и с помощью любых средств, включая их электронную передачу, несут полную ответственность за выполнение этой деятельности в полном соответствии с Правилами контроля над экспортом, действующими в США, и законами стран-импортеров. Компания Novell не принимает на себя какой-либо ответственности или каких-либо обязательств, касающихся неполучения Вами необходимых экспортных разрешений. Эти разрешения могут зависеть как от соответствующих технических характеристик экспортируемых продуктов, их назначения, области применения, типа конечного пользователя, так и от вида деятельности конечного пользователя. В частности, никакие продукты Novell не могут экспортироваться в страны или поставляться конечным пользователям, подвергнутым эмбарго или любым другим санкциям. Прежде чем осуществлять экспорт продуктов Novell из США, ознакомьтесь с соответствующей информацией на веб-странице "Bureau of Industry and Security" и другими источниками. Ознакомьтесь с

законами стран назначения, прежде чем осуществлять в них реэкспорт продуктов Novell. Данное требование остается в силе и после истечения или досрочного прекращения действия этого Соглашения. Для получения дополнительных материалов об экспорте Программного обеспечения Novell ознакомьтесь с информацией, которая содержится в таблице, определяющей правила экспорта Программного обеспечения Novell. Копию таблицы можно загрузить с веб-сайта по адресу <http://www.novell.com/info/exports/> или получить в местном представительстве Novell.

Ограничение прав для государственных организаций США. Правила использования, копирования и распространения Программного обеспечения государственными организациями США определяются следующими документами: FAR 52.227-14 (июнь 1987 г.) Alternate III (июнь 1987 г.), FAR 52.227-19 (июнь 1987 г.), DFARS 252.227-7013 (b)(3) (ноябрь 1995 г.) и последующими редакциями соответствующих документов. Поставщиком и изготовителем является компания Novell; адрес: 1800 South Novell Place, Provo, Utah 84606, США.

Прочие условия. Применение конвенции ООН о контрактах на международную продажу товаров не допускается явным образом.

Sun Microsystems\* и другое Программное обеспечение. В комплект поставки Программного обеспечения могут быть включены копии среды выполнения Sun Java\* 2 (J2RE) (Standard Edition) и Sun Java\* Secure Socket Extension. В этом случае данные лицензирование продуктов осуществляется в соответствии с разработанными для них лицензионными соглашениями компании Sun. Данное Программное обеспечение включает код, лицензированный компанией RSA Data Security\*, Inc. Некоторые компоненты, лицензированные компанией IBM\*, доступны по адресу <http://oss.software.ibm.com/icu4j/>.

© Авторские права 1993, 2000-2005 Novell, Inc. Все права защищены.  
(11.16.04)

Novell является зарегистрированной торговой маркой, а eDirectory, exteNd; exteNd Composer и exteNd Director являются торговыми марками компании Novell, Inc. в США и других странах.

\*IBM является зарегистрированной торговой маркой International Business Machines.

\*Sun Microsystems, Sun и Java являются зарегистрированными торговыми марками Sun Microsystems, Inc.

\*RSA Data Security является торговой маркой RSA Data Security, Inc.